

Spółka z o.o. zarejestrowana w KRS pod numerem 0000170297  
Jednostka certyfikująca akredytowana w Polskim Centrum Akredytacji  
wg wymogów PN-EN ISO/IEC 17065, nr AC 096  
Upoważnienie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi do certyfikacji  
w rolnictwie ekologicznym, nr identyfikacyjny PL-EKO-07

Company Ltd. registered with KRS No 0000170297  
Certification body accredited by the Polish Centre for Accreditation  
against PN-EN ISO/IEC 17065, No AC 096  
Authorized by the Minister of Agriculture and Rural Development  
to certify organic operations. Code number PL-EKO-07

**Certyfikat wydawany podmiotowi gospodarczemu, określony w art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 834/2007**  
Documentary evidence to the operator according to article 29 (1) of Regulation (EC) No 834/2007

Numer dokumentu > **PL-EKO-07-09902 (20)** < Document Number

**2. Nazwa i adres podmiotu gospodarczego:**  
Name and address of operator:

.....  
**Real S.A.**

**ul. Brzeska 76**  
**08-102 Siedlce**  
.....

**Główny rodzaj działalności: przetwórstwo, obrót**  
Main activity: processing, trade

**3. Nazwa, adres, numer kodowy jednostki certyfikującej:**  
Name, address and code number of control body:

**AGRO BIO TEST Sp. z o.o.**  
**Nowoursynowska 139N/11**  
**02-776 Warszawa**



**PL-EKO-07**

**4. Grupy produktów / działalność:**  
Product groups / Activity

**Produkty przetworzone**  
Processed products

**określone w załączniku do niniejszego dokumentu**  
as specified in the annex to this documentary evidence

**5. określone jako:**  
defined as:

**produkcja ekologiczna i nieekologiczna**  
organic and non-organic production

*Dokumenty można zweryfikować na [www.agrobiotest.pl](http://www.agrobiotest.pl)  
→ Nasze certyfikaty → Producenci rolni  
Documents to be verified at [www.agrobiotest.pl](http://www.agrobiotest.pl)  
→ Our certificates → Producers*

**6. Termin ważności od - do:** **29.06.2020 - 30.06.2021**  
Validity period from - to:

**7. Data kontroli:** **8.05.2020, 12.06.2020,**  
Date of control: **22.06.2020, 24.06.2020,**  
**26.06.2020**

**8. Niniejszy dokument został wydany na podstawie art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 834/2007 oraz rozporządzenia (WE) nr 889/2008. Zadeklarowany podmiot gospodarczy poddał swoją działalność kontroli i spełnia wymagania określone we wspomnianym rozporządzeniu.**

This document has been issued on the basis of Article 29 (1) of Regulation (EC) No 834/2007 and of Regulation (EC) No 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulations.

**Data, miejsce / Date, place: 29.06.2020, Warszawa**

**Podpis w imieniu jednostki certyfikującej wydającej certyfikat:**  
Signature on behalf of the issuing control body:

Ważny łącznie z odnośnym certyfikatem / Valid together with the relevant certificate

Data wystawienia / Date of issue : 29.06.2020

Nazwa i adres podmiotu gospodarczego:

Name and address of operator:

**Real S.A.****ul. Brzeska 76  
08-102 Siedlce****PRODUKTY OBJĘTE CERTYFIKACJĄ / CERTIFICATION SCOPE****ekologiczne / organic**

<b>PRZETWÓRSTWO</b>	<b>PROCESSING</b>
AGREST IQF	IQF GOOSEBERRY
ARONIA IQF	IQF CHOKEBERRY
ANANAS IQF	IQF PINEAPPLE
BORÓWKA AMERYKAŃSKA IQF	IQF Highbush BLUEBERRY
BORÓWKA CZERWONA IQF	IQF BILBERRY
CZEREŚNIA IQF	IQF CZERRY
BANAN IQF	IQF BANANA
BURAK CÍWIKŁAOWY IQF	IQF RED BEET
BEZ CZARNY IQF	IQF ELDELBERRY
BROKUŁ IQF	IQF BROCCOLI
BRUKSELKA IQF	IQF BRUSSELS SPROUTS
BRZOSKWINIA IQF	IQF PEACH
CEBULA IQF	IQF ONION
CUKINIA IQF	IQF ZUCCHINI
DYNIA IQF	IQF PUMPKIN
FASOLA IQF	IQF BEAN
GROSZEK IQF	IQF PEAS
GRUSZKA IQF	IQF PEAR
JABŁKO IQF	IQF APPLE
JAGODA IQF	IQF BLUEBERRY
JARMUŻ IQF	IQF KALE
JEŻYNA IQF	IQF BLACKBERRY
KALAFIOR IQF	IQF CAULIFLOWER
KALAREPA IQF	IQF KOHLRABI
KIWI IQF	IQF KIWI
KIWI KOSTKA IQF	IQF KIWI QUBES
KIWI PLASTRY IQF	IQF KIWI SLICES
KIWI PRZECIER IQF	IQF KIWI PUREE
KUKURYDZA IQF	IQF CORN

Jednostka certyfikująca: **AGRO BIO TEST®** PL-EKO-07

Kolejne wydanie załącznika zastępuje wydanie poprzednie

The subsequent edition of annex replaces the previous one

**Załącznik do certyfikatu AGRO BIO TEST® Annex to the certificate****PL-EKO-07-09902 (20) z / of 29.06.2020****Ważny łącznie z odnośnym certyfikatem / Valid together with the relevant certificate****Data wystawienia / Date of issue : 29.06.2020**

Nazwa i adres podmiotu gospodarczego:

Name and address of operator:

**Real S.A.****ul. Brzeska 76  
08-102 Siedlce**

LODY	ICE CREAM
MALINA IQF	IQF RASPBERRY
MARCHEW IQF	IQF CARROT
MASŁO	BUTTER
MIESZANKA OWOCOWA D 101 IQF	IQF FRUIT MIX D 101
MIESZANKA OWOCOWA D 11 IQF	IQF FRUIT MIX D 11
MIESZANKA OWOCOWA D 10 IQF	IQF FRUIT MIX D 10
MORELA IQF	IQF APRICOT
OGÓREK IQF	IQF CUCCUMBER
PAPRYKA IQF	IQF PEPPER
PASTERNAK IQF	IQF PARSNIP
PIETRUSZKA IQF	IQF PARSLEY
POMIDOR IQF	IQF TOMATO
POR IQF	IQF LEEK
PORZECZKA CZARNA IQF	IQF BLACK CURRANT
PORZECZKA CZERWONA IQF	IQF RED CURRANT
POZIOMKA IQF	IQF WILD STRAWBERRY
RABARBAR IQF	IQF RHUBARB
ROKITNIK IQF	IQF SEA BUCKTHORN
SELER IQF	IQF CELERY
SZPINAK IQF	IQF SPINACH
ŚLWKA IQF	IQF PLUM
WIŚNIA IQF	IQF CHERRY
TRUSKAWKA IQF	IQF STRAWBERRY
ZIEMNIAK IQF	IQF POTATO
ŻURAWINA IQF	IQF CRANBERRY
AGREST PRZECIER ASEPTYCZNY	GOOSEBERRY ASEPTIC PUREE
ARONIA PRZECIER ASEPTYCZNY	CHOCKEBERRY ASEPTIC PUREE
BANAN PRZECIER ASEPTYCZNY	BANANA ASEPTIC PUREE
BEZ CZARNY PRZECIER ASEPTYCZNY	ELDELBERRY ASEPTIC PUREE
BORÓWKA AMERYKAŃSKA PRZECIER ASEPTYCZNY	HIGH BLUEBERRY ASEPTIC PUREE
BORÓWKA CZERWONA PRZECIER ASEPTYCZNY	BILBERRY ASEPTIC PUREE
BROKUŁ PRZECIER ASEPTYCZNY	BROCCOLI ASEPTIC PUREE

**Jednostka certyfikująca: AGRO BIO TEST® PL-EKO-07****Kolejne wydanie załącznika zastępuje wydanie poprzednie****The subsequent edition of annex replaces the previous one**

**Załącznik do certyfikatu AGRO BIO TEST® Annex to the certificate****PL-EKO-07-09902 (20) z / of 29.06.2020****Ważny łącznie z odnośnym certyfikatem / Valid together with the relevant certificate****Data wystawienia / Date of issue : 29.06.2020**

Nazwa i adres podmiotu gospodarczego:

Name and address of operator:

**Real S.A.****ul. Brzeska 76  
08-102 Siedlce**

<b>BRUKSELKA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>BRUSSELS SPROUTS ASEPTIC PUREE</b>
<b>BRZOSKWINIA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>PEACH ASEPTIC PUREE</b>
<b>BURAK CÍWIKŁAOWY PRZECIER ASPETYCZNY</b>	<b>RED BEET ASEPTIC PUREE</b>
<b>CEBULA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>ONION ASEPTIC PUREE</b>
<b>CUKINIA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>ZUCCHINI ASEPTIC PUREE</b>
<b>CZEREŚNIA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>CHERRY ASEPTIC PUREE</b>
<b>DYNIA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>PUMPKIN ASEPTIC PUREE</b>
<b>FASOLA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>BEAN ASEPTIC PUREE</b>
<b>GROSZEK PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>PEAS ASEPTIC PUREE</b>
<b>GRUSZKA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>PEAR ASEPTIC PUREE</b>
<b>JABŁKO PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>APPLE ASEPTIC PUREE</b>
<b>JAGODA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>BLUEKBERRY ASEPTIC PUREE</b>
<b>JARMUŻ PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>KALE ASEPTIC PUREE</b>
<b>JEZYNA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>BLACKBERRY ASEPTIC PUREE</b>
<b>KABACZEK PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>CUCURBIT ASEPTIC PUREE</b>
<b>KALAFIOR PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>CAULIFLOWER ASEPTIC PUREE</b>
<b>KALAREPA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>KOHLRABI ASEPTIC PUREE</b>
<b>KIWI PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>KIWI ASEPTIC PUREE</b>
<b>MALINA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>STRAWBERRY ASEPTIC PUREE</b>
<b>MARCHEW PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>CARROT ASEPTIC PUREE</b>
<b>MORELA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>APRICOT ASEPTIC PUREE</b>
<b>PAPRYKA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>PEPPER ASEPTIC PUREE</b>
<b>PASTERNAK PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>PARSNIP ASEPTIC PUREE</b>
<b>PIETRUSZKA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>PARSLEY ASEPTIC PUREE</b>
<b>POMIDOR PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>TOMATO ASEPTIC PUREE</b>
<b>POR PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>LEEK ASEPTIC PUREE</b>
<b>PORZECZKA CZARNA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>BLACK CURRANT ASEPTIC PUREE</b>
<b>PORZECZKA CZERWONA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>RED CURRANT ASEPTIC PUREE</b>
<b>POZIOMKA PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>WILD STRAWBERRY ASEPTIC PUREE</b>
<b>RABARBAR PRZECIER ASEPTYCZNY</b>	<b>RHUBARB ASEPTIC PUREE</b>
<b>SELER PRZECIER ASPETYCZNY</b>	<b>CELERY ASEPTIC PUREE</b>

**Jednostka certyfikująca: AGRO BIO TEST® PL-EKO-07****Kolejne wydanie załącznika zastępuje wydanie poprzednie****The subsequent edition of annex replaces the previous one**

**Załącznik do certyfikatu AGRO BIO TEST® Annex to the certificate****PL-EKO-07-09902 (20) z / of 29.06.2020****Ważny łącznie z odnośnym certyfikatem / Valid together with the relevant certificate****Data wystawienia / Date of issue : 29.06.2020**

Nazwa i adres podmiotu gospodarczego:

Name and address of operator:

**Real S.A.****ul. Brzeska 76  
08-102 Siedlce**

SZPINAK PRZECIER ASEPTYCZNY	SPINACH ASEPTIC PUREE
ŚLIWKA PRZECIER ASEPTYCZNY	PLUM ASEPTIC PUREE
TRUSKAWKA PRZECIER ASEPTYCZNY	STRAWBERRY ASEPTIC PUREE
WIŚNIA PRZECIER ASEPTYCZNY	CHERRY ASEPTIC PUREE
ZIEMNIAK PRZECIER ASEPTYCZNY	POTATO ASEPTIC PUREE
ŻURAWINA PRZECIER ASEPTYCZNY	CRANBERRY ASEPTIC PUREE
PERZECIER Z MARAKUI	MARACUIA PUREE
MALINA PRZECIER MROŻONY	RASPBERRY PUREE IQF
MARCHEW PRZECIER MROŻONY	CARROT PUREE IQF
MORELA PRZECIER MROŻONY	APRICOT PUREE IQF
PAPRYKA PRZECIER MROŻONY	PEPPER PUREE IQF
POMIDOR PRZECIER MROŻONY	TOMATO PUREE IQF
PORZECZKA CZARNA PRZECIER MROŻONY	BLACK CURRANT PUREE IQF
PORZECZKA CZERWONA PRZECIER MROŻONY	RED CURRANT PUREE IQF
ŚLIWKA PRZECIER MROŻONY	PLUM PUREE IQF
WIŚNIA PRZECIER MROŻONY	SOUR CHERRY PUREE IQF
TRUSKAWKA PRZECIER MROŻONY	STRAWBERRY PUREE IQF
EKODOBRO MUS JABŁKOWO GRUSZKOWY	EKODOBRO APPLE-PEAR PUREE
EKODOBRO MUS JABŁKOWY	EKODOBRO APPLE PUREE
EKODOBRO MUS JABŁKOWO MALINOWY	EKODOBRO APPLE-RASPBERRY PUREE
EKODOBRO MUS JABŁKOWO MARCHWIOWY	EKODOBRO APPLE-CARROT PUREE
EKODOBRO MUS JABŁKOWO MORELOWY	EKODOBRO APPLE-APRICOT PUREE
EKODOBRO MUS JABŁKOWO WIŚNIOWY	EKODOBRO APPLE-SOUR CHERRY PUREE
SOK Z ŻURAWINY	CRANBERRY JUICE
AROMAT JABŁKOWY	APPLE AROMA
AROMAT TRUSKAWKOWY	STRAWBERRY AROMA
AROMAT WIŚNIOWY	CHERRY AROMA
AROMAT Z CZARNEJ PORZECZKI	BLACK CURRANT AROMA
AROMAT Z CZERWONEJ PORZECZKI	RED CURRANT AROMA
AROMAT MALINOWY	RASPBERRY AROMA
AROMAT ŚLIWKOWY	PLUM AROMA

**Jednostka certyfikująca: AGRO BIO TEST® PL-EKO-07****Kolejne wydanie załącznika zastępuje wydanie poprzednie****The subsequent edition of annex replaces the previous one**

**Załącznik do certyfikatu AGRO BIO TEST® Annex to the certificate****PL-EKO-07-09902 (20) z / of 29.06.2020****Ważny łącznie z odnośnym certyfikatem / Valid together with the relevant certificate****Data wystawienia / Date of issue : 29.06.2020**

Nazwa i adres podmiotu gospodarczego:

Name and address of operator:

**Real S.A.****ul. Brzeska 76  
08-102 Siedlce**

<b>AROMAT GRUSZKOWY</b>	<b>PEAR AROMA</b>
ZAGĘSZCZONY SOK JABŁKOWY	CONCENTRATED APPLE JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK TRUSKAWKOWY	CONCENTRATED STRAWBERRY JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK WIŚNIOWY	CONCENTRATED CHERRY JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK Z CZARNEJ PORZECZKI	CONCENTRATED BLACK CURRANT JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK Z CZERWONEJ PORZECZKI	CONCENTRATED RED CURRANT JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK Z ARONII	CONCENTRATED CHOKEBERRY JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK Z DZIKIEJ RÓŻY	CONCENTRATED ROSE HIP JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK Z ACEROLI	CONCENTRATED ACEROLA JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK Z KIWI	CONCENTRATED KIWI JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK MALINOWY	CONCENTRATED RASPBERRY JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK BANANOWY	CONCENTRATED BANANA JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK BURAKA CÍWIKŁOWEGO	CONCENTRATED RED BEET JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK ŚLIWKOWY	CONCENTRATED PLUM JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK GRUSZKOWY	CONCENTRATED PEAR JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK JAGODOWY	CONCENTRATED BLUEBERRY JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK Z CZARNEGO BZU	CONCENTRATED ELDERBERRY JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK Z ŻURAWINY	CONCENTRATED CRANBERRY JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK Z TARNINY	CONCENTRATED BLACKTHORN JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK Z SELERA	CONCENTRATED CELERY JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK Z MARCHWII	CONCENTRATED CARROT JUICE
ZAGĘSZCZONY SOK Z POMIDORA	CONCENTRATED TOMATO JUICE

<b>OBRÓT</b>	<b>TRADE</b>
OWOCE MROŻONE	IQF FRUITS
WARZYWA MROŻONE	IQF VEGETABLES
LODY	ICE CREAM
MASŁO	BUTTER
SOKI ZAGĘSZCZONE	JUICE ONCENTRATES
PRZECIERY OWOCOWE I WARZYWNE	FRUIT and VEGETABLES PUREES

Jednostka certyfikująca: **AGRO BIO TEST® PL-EKO-07**

Kolejne wydanie załącznika zastępuje wydanie poprzednie

The subsequent edition of annex replaces the previous one

**Załącznik do certyfikatu AGRO BIO TEST® Annex to the certificate**

**PL-EKO-07-09902 (20) z / of 29.06.2020**

**Ważny łącznie z odnośnym certyfikatem / Valid together with the relevant certificate**

**Data wystawienia / Date of issue : 29.06.2020**

Nazwa i adres podmiotu gospodarczego:

Name and address of operator:

**Real S.A.**

**ul. Brzeska 76  
08-102 Siedlce**

<b>SOKI</b>	<b>JUICES</b>
<b>AROMATY</b>	<b>AROMAS</b>

**Jednostka certyfikująca: AGRO BIO TEST® PL-EKO-07**

**Kolejne wydanie załącznika zastępuje wydanie poprzednie  
The subsequent edition of annex replaces the previous one**

**AGRO BIO TEST®**

**Nowoursynowska 139N/11, 02-776 Warszawa**

**www.agrobiotest.pl**

**6/6**